

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
 PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
 Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
 21. Mai 2004 (21.05.2004)

PCT

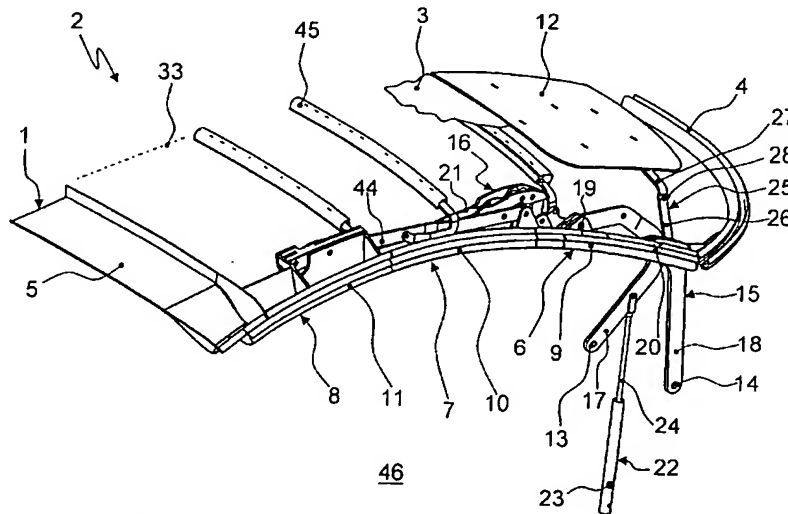
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
 WO 2004/041570 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B60J 7/12 (72) Erfinder; und  
 (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/003665 (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): THEUERKAUF, Jürgen [DE/DE]; Mühlensch 1, 49565 Bramsche (DE).  
 (22) Internationales Anmeldedatum: 5. November 2003 (05.11.2003) (74) Gemeinsamer Vertreter: WILHELM KARMANN GMBH; Karmannstrasse 1, 49084 Osnabrück (DE).  
 (25) Einreichungssprache: Deutsch (81) Bestimmungsstaaten (national): AU, CA, CN, JP, KR, MX, NZ, RU, US, ZA.  
 (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).  
 (30) Angaben zur Priorität: 102 51 987.0 8. November 2002 (08.11.2002) DE  
 (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): WILHELM KARMANN GMBH [DE/DE]; Karmannstrasse 1, 49084 Osnabrück (DE).  
 Veröffentlicht:  
 — mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HOOD FOR A CONVERTIBLE

(54) Bezeichnung: VERDECK FÜR EIN CABRIOLET-FAHRZEUG



(57) **Abstract:** Disclosed is a hood (1) for a convertible (2), comprising a tail end/roof segment (6) and at least one other roof segment (7, 8). The roof segments (6, 7, 8) can be folded together in a Z-shape by means of a folding mechanism and at least the tail end/roof segment (6) is provided with a flexible roof skin (3) which is accommodated between opposite outer roof profiles (9, 10, 11) which are symmetrical in relation to a longitudinal axis (33) of the vehicle and which encloses a dimensionally stable rear window (12). The rear window (12) and the outer roof frame profiles (9), which are associated with the tail end/roof segment (6), are placed in a folded position when the hood (1) is open or unfolded from said position as a result of a movement in the same direction.

(57) **Zusammenfassung:** Es wird ein Verdeck (1) für ein Cabriolet-Fahrzeug (2) mit einem Heck-Dachsegment (6) und wenigstens einem weiteren Dachsegment (7, 8) vorgeschlagen, wobei die Dachsegmente (6, 7, 8) über einen Verdeckmechanismus Z-artig zusammenfaltbar sind und wenigstens das Heck-Dachsegment

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(6) mit einer flexiblen Dachhaut (3) ausgebildet ist, welche zwischen symmetrisch zu einer Fahrzeuglängsachse (33) gegenüberliegenden äußeren Dachrahmenprofilen (9, 10, 11) aufgenommen ist und eine formstabile Heckscheibe (12) einfaßt. Die Heckscheibe (12) und die äußeren Dachrahmenprofile (9), welche dem Heck-Dachsegment (6) zugeordnet sind, werden in einer gleichsinnigen Bewegung in eine Faltstellung bei geöffnetem Verdeck (1) oder aus ihr überführt.